Interview for Chinese 101

Transcript:

- A: 請問, 您貴姓?
- B: Lee
- A: 你好,我叫XXX.
- B: 你好。
- A: 你是哪國人?
- B: 我是中國人。
- A: 你有沒有爸爸和媽媽?
- B: 有。
- A: 你也有哥哥,弟弟,姐姐,妹妹嗎?
- B: 我有弟弟。我沒有哥哥,姐姐,妹妹。
- A: 你有沒有女朋友?
- B: 有。她在那兒。 [He points to the other side of the room.]
- A: 啊。你認識不認識她? [I point to the girl sitting next to his girl friend.]
- B: 我認識她嗎? [Then he said something I didn't understand.]
- A: 什麼?
- B: [She is her cousin.]
- A: 她有男朋友嗎?
- B: 沒有。 [He said something else I didn't understand.] [She is too ugly.]
- A: 你的媽媽是大夫嗎?
- B: 不是。她是 dentist.
- A: 你的爸爸是工程師[engineer]嗎?
- B: 不是。他是 scientist.
- A: 他們常常很忙嗎?
- B: 很忙。
- A: 你在哪兒工作?
- B: 圖書館[library].

- A: 你是留學生嗎?
- B: 是。我是中國留學生。
- A: 這是你的外語學院嗎?
- B: 是。
- A: 你學習不學習?
- B: [laughs] 我學習!
- A: 你住宿舍嗎?
- B: [He nods his head.]
- A: 多少號?
- B: 十三號。
- A: 三層嗎?
- B: 一層。
- A: 你的老師是誰?
- B: Yamashita老師。
- A: Yamashita老師教不教[teach]你法語和英語?
- B: 不教。她教數學[mathematics]。
- A: 數學系[math department]有幾個[how many]老師?
- B: 很多。
- A: 你的女朋友也説漢語嗎?
- B: 不多。
- A: 她叫什麼名字?
- B: Sarah.
- A: 你教不教她口語[speaking]和漢字?
- B: 教。
- A: 你們常去圖書館[library]和閱覽室[reading room]嗎?
- B: 常常去。
- A: 你們互相[together]學習嗎?
- B: 我們互相學習。
- A: 你想不想中國?

- B: 我想中國。我想爸爸,媽媽。不想弟弟。
- A: 你常去中國看你家人嗎?
- B: 不常。
- A: 你的家人來這兒嗎?
- B: 不來。
- A: 你給他們寫信嗎?
- B: 我給他們寫信。
- A: 他們告訴你什麼?
- B: 他們想我。
- A: 你想中國茶嗎?
- B: 我想很好的中國茶?
- A: 你在這兒喝不喝茶?
- B: 我喝茶。
- A: 你吸煙嗎?
- B: 我不吸煙。
- A: 你常常去書店嗎?
- B: 我不常去。
- A: 你買書,筆,紙,和詞典嗎?
- B: 都買。
- A: 你的車有沒有新[new]地圖?
- B: 有。
- A: 你常用嗎?
- B: 不用。
- A: 謝謝。
- B: 不謝。
- A: 再見。
- B: 再見。

Reflection:

The interview I conducted was complicated because I am not fluent in Chinese and he kept saying words I did not understand. My grammar was not well but he understood what I was trying to say and still was able to answer my questions. He was very patient and understanding. He made the interview feel like a simple conversation.

The interviewee is my boyfriend's classmate. I went to CSULA, where he attends university, and conducted the interview. I felt very comfortable talking to him and it helped me boost up my confidence.